

TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

JAARGANG 2014 Nr. 135

A. TITEL

Verdrag tussen het Koninkrijk der Nederlanden en Oekraïne inzake de internationale missie tot bescherming van onderzoek; Kiev, 28 juli 2014

B. TEKST

Agreement between the Kingdom of the Netherlands and Ukraine on the International Mission for Protection of Investigation

Ukraine, hereinafter referred to as “the Receiving State”

and

the Kingdom of the Netherlands, hereinafter referred to “the Sending State”

collectively referred to as “the Parties”;

having regard to the provisions of UN Security Council Resolution 2166 of 21 July 2014;

taking into account the Memorandum of Understanding signed on 24 July 2014 between the Minister for Foreign Affairs of Ukraine and the Minister of Foreign Affairs of the Kingdom of the Netherlands Concerning the Investigations Regarding the Accident of the Downing of a Civilian Aircraft, Malaysian Airlines Flight MH 17 on July 17, 2014;

Have agreed the following:

Article 1

1.1. The multinational International Mission for Protection of Investigation (hereinafter referred to as the Mission) led by the Sending State shall be established to facilitate the recovery of remains and the conduct

of the investigation called for in United Nations Security Council Resolution 2166 of 21 July 2014, and other activities as may be agreed between the Parties.

1.2. The Mission shall consist of military and non-military personnel from the Sending State and Australia and other States whose nationals were on flight MH17 as appropriate.

1.3. The Mission shall be composed of up to 700 armed personnel.

1.4. The Mission shall have freedom of movement within Ukraine to travel to areas relevant to the investigation of the aircraft crash. The Mission shall seek the consent of Ukraine for any travel to areas not relevant to the investigation of the aircraft crash.

1.5. While staying in the territory of Ukraine the Mission shall be subordinated to the Head of the International Mission for Protection of Investigation to be appointed by the Sending State (hereinafter referred to as the Head of Mission).

1.6. It is the duty of the Mission to respect the law of the Receiving State, and to abstain from any activity inconsistent with the spirit of the present Agreement, and, in particular, from any political activity in the Receiving State.

1.7. The Mission will maintain contact with all parties, including with the OSCE Special Monitoring Mission which, in order to fulfil its tasks, establishes contact with local, regional and national authorities, civil society, ethnic and religious groups, and members of the local population in accordance with its mandate as long as applicable.

1.8. Activities of the Mission on the territory of the Receiving State shall be completed simultaneously with the completion of the activities referred to in paragraph 1 of this Article or as otherwise agreed between the Parties.

Article 2

2.1. Weapons, equipment, ground and air vehicles, fuel and oil, materials and other products for use by the Mission personnel shall be temporarily imported into the territory of the Receiving State free of duties.

2.2. Technical details of the Mission logistics support shall be determined by the competent authorities of the Parties.

2.3. Logistics and financial support of the Mission shall be provided by the Sending State.

Article 3

3.1. The Mission personnel shall be allowed to possess and carry weapons and to use force in self-defense and for fulfillment of its activities under this Agreement.

Article 4

4.1. During its stay on the territory of the Receiving State the Mission shall be allowed use public bases, training centers, training grounds and other facilities of the Receiving State upon agreement between the Head of Mission and the entities of the Receiving State responsible for the administration of such facilities.

4.2. Amounts and procedure of payment of the rent of land, other real estate, including residential and other facilities, as well as fees for the use of water, use of airspace of Ukraine, air-navigation, and information support, providing municipal, domestic and other services shall be determined between the Sending State and entities of the Receiving State responsible for the administration of such objects or providing such services.

Article 5

5.1. The Parties will waive all claims against each other arising out of activities under this Agreement. Claims arising out of acts or omissions of the Mission personnel in relation to activities under this Agreement, and causing damage, injury or death in Ukraine to third parties will be dealt with and met by Ukraine in accordance with its national laws, regulations and policies. Claims not arising out of activities under this Agreement will be settled as mutually determined by the Parties.

Article 6

6.1. Personnel of the Mission shall be accorded the status equivalent to that accorded to the administrative and technical staff of a diplomatic mission of a state that is a party to the Vienna Convention on Diplomatic Relations of 18 April 1961.

Article 7

7.1. The Mission personnel shall be allowed to wear field uniforms for the purposes of the activities under this Agreement.

Article 8

8.1. Settlement of all disputes between the Parties concerning the interpretation and application of this Agreement shall be resolved through consultations and negotiations.

Article 9

9.1. This Agreement is without prejudice to any obligations between Receiving State and other States participating in the Mission taken under the International Law.

Article 10

10.1. This Agreement shall enter into force on the date of receipt by the Sending State of the diplomatic notification of completion by the Receiving State of its internal procedures necessary for the Agreement to enter into force, for the duration of one year.

10.2. Each Party may terminate this Agreement by written notification to the other Party regarding such intent not less than 30 days before the envisaged date of the termination of this Agreement.

10.3. Upon written consent of the Parties this Agreement may be amended in the form of protocols to this Agreement which shall constitute an integral part of this Agreement.

DONE at Kyiv on 28 July 2014, in two originals, each in English and Ukrainian, with both texts equally authentic.

For the Kingdom of the Netherlands

F.C.G.M. TIMMERMANS

For Ukraine

VOLODYMYR HROYSMAN

D. PARLEMENT

Het Verdrag behoeft ingevolge artikel 7, onderdeel c, van de Rijkswet goedkeuring en bekendmaking verdragen niet de goedkeuring van de Staten-Generaal.

G. INWERKINGTREDING

De bepalingen van het Verdrag zullen ingevolge artikel 10, eerste lid, in werking treden op de datum van ontvangst door het Koninkrijk der Nederlanden van de diplomatieke notificatie, waarin Oekraïne kennis geeft van het feit dat haar vereiste interne procedures voor de inwerking-treding ervan zijn voltooid.

J. VERWIJZINGEN

- Titel : Verdrag van Wenen inzake diplomatiek verkeer;
Wenen, 18 april 1961
Tekst : *Trb.* 1962, 101 (Engels en Frans)
Trb. 1962, 159 (vertaling)
Laatste *Trb.* : *Trb.* 1994, 212

Uitgegeven de *achtentwintigste* juli 2014.

De Minister van Buitenlandse Zaken,

F.C.G.M. TIMMERMANS